APRIL 2023

105. Jahrgang
6.000 Exemplare
Redaktionsschluss: 10. des Monats
www.grossborstel.de

GROSS BORSTELER BOTE

KOMMUNAL-VEREIN VON 1889 IN GROSS-BORSTEL R.V.

„GEWOHNTES VERTRAUEN, MIT NEUEM GESICHT“

WIRTH ZAHNÄRZTE

WIRTH MILCHZÄHNE

BORSTELER CHAUSSEE 111
22453 HAMBURG

TELEFON: 040 60 08 83 60
INFO@WIRTH-ZAHNAERZTE.DE

WWW.WIRTH-ZAHNAERZTE.DE

SCHERF Möbeltischlerei

Jochen Scherf, Tischlermeister

Exklusiver Innenausbau:

HOMELINE
Schränke
Schrankwände
Küchen
Badmöbel

OFFICELINE
Börse
Bank
Büro

CREATIVLINE
Unikate

In der Masch 8 · 22453 Hamburg · Telefon: 553 74 25
www.scherf-moebeltischlerei.de · e-mail: j.scherf@scherf-moebeltischlerei.de

Dierk Fleck e.K.

Inh: Nicole Johannsen, Sanitär- und Heizungsbaumeisterin

FROHE OSTERN!

Gas, Wasser, Brennwert-Heizung, barrierefreie Bäder

Tel.: 553 73 22

Büro: Brückwiesenstr. 32, Werkstatt: Borsteler Chaussee 128, www.sanitaer-fleck.de, service@sanitaer-fleck.de

EDITORIAL

Liebe Borstelerinnen, liebe Borsteler,

am Sonntag, 26. Februar 2023, hatten wir vom Kommunalverein wieder einmal einen Familientag im Stavenhagenhaus organisiert, dieses Mal mit dem Zauberer Salvatore Sabbatino. Der Mann hat die mehr als 100 Kinder mit drei Sets zwischen 11.30 Uhr und 14.00 Uhr köstlich unterhalten. Die Kinder und ihre Eltern lachten, dass es durch das ganze Haus erscholl, blieben gebannt auf ihren Sitzen im Esther-Bejarano-Saal sitzen und wurden einzeln auf die Bühne gerufen, um dem Zauberer zu „helfen". Danach lernten sie – mit etwas erwachsener Unterstützung – Luftballontiere zu basteln. Und wer damit „durch" war, durfte sich bei Jessi und Nathalie im kleinen Saal ein Tattoo machen oder zum Tiger oder Schmetterling schminken lassen.

Zwischendurch wurde ich in der Bauerndiele, wo es Kaffee und Kuchen gab, von vielen, meist Müttern, angesprochen: Sie fanden die Veranstaltung super, wünschten sich aber noch viel mehr für Kinder und Familien in Groß Borstel: Einen Bauspielplatz, ein Kinderarzt, Flohmarkt für Kindersachen, eine Elternschule mit verschiedenen Angeboten…

Durch das neue Quartier im Tarpenbeker Ufer sind sehr viele junge Familien nach Groß Borstel gezogen. Wenn die 420 Wohnungen im Petersen Park demnächst fertig sind, werden es mit Sicherheit noch mehr!

Was wünschen sich Eltern, junge – und auch ältere – Familien in Groß Borstel? Was fehlt? Was würde helfen? Was macht Spaß?

Schreiben Sie uns, wir bündeln und drucken Ihre Wünsche im Groß Borsteler Boten. Wenn Sie Wünsche an den Kommunalverein haben – lassen Sie es uns wissen! Wenn Ihre Wünsche an den Bezirk und das Rise-Programm gehen, leiten wir sie weiter!

Zu unserer Mitgliederversammlung am 12. April 2023 um 19.30 Uhr haben wir den Bezirksamtsleiter Michael Werner-Boelz eingeladen ins Stavenhagenhaus. Er wird dort alle Fragen beantworten, die die Borstelerinnen und Borsteler an ihn stellen. Kommen Sie und tragen Sie Ihre Wünsche und Anliegen vor. Direkt, analog und in entspannter Atmosphäre. Und die Mitgliederversammlung ist nicht nur für Mitglieder: Gäste sind immer höchst willkommen!

In entspannter Atmosphäre findet übrigens auch jeden Donnerstag ab 19.00 Uhr der Borsteler Klöntreff im Stavenhagenhaus in der Bauerndiele statt. Kommen Sie vorbei!

Was liegt noch an im April? Am Sonntag, 2. April 2023, spielt Saxyarpa (Saxofon, Cajon und Harfe), die Jazz- Formation der Gruppe Chipai, einen Jazz-Frühschoppen mit Jazz der besonderen Art für uns: Melodisch, mit lateinamerikanischen Rhythmen und ganz viel Spaß an der Freud! Von 11 bis 14 Uhr im Stavenhagenhaus in der Bauerndiele. Der Eintritt ist frei, Getränke gehen auf die eigene Rechnung!

Ach ja, und da ist ja noch was: Fröhliche Ostern!

Herzlich Ihre Ulrike Zeising

Zweisitzer Couch mit Sessel auf Rollen, hellgrau, neuwertig, zu verkaufen.
040/5537331

KLAVIERUNTERRICHT

für Kinder, Jugendliche, Erwachsene mit musikalischem und pianistischem Schwerpunkt, geduldig und einfühlsam.

FRIEDERIKE HAUFE
Köppenstraße 36 | 040 / 500 912 96
info@artist-coaching.com
Diplompädagogin, Konzertpianistin, NLP Master

DER BOTE IM OHR

Unser Podcast für Gross Borstel

Es ist Frühling, und der Bote im Ohr macht einen Streifzug durch die Kleingärten unseres Stadtteils. Denn dort wird gepflanzt und gebastelt für einen schönen Sommer in Groß Borstel.

DER BOTE VORGELESEN

SPRECHERIN: STEFANIE SCHMID

Wie immer mit vielen tollen Geschichten aus unserem kleinen Stadtteil. Über die Verkehrssituation in der Borsteler Chaussee, Teil 2 der Geschichte über Groß Borstels Rennbahn. Und vieles mehr.

Kostenfrei bei Spotify, Apple Podcasts, Deezer & Co. Oder per QR-Code:

DER BOTE IM OHR
UNSER PODCAST FÜR GROSS BORSTEL

DER BOTE VORGELESEN

INHALT

3 Editorial

4 Der Bote im Ohr | Der Bote vorgelesen

7 Einladung zur Mitgliederversammlung am 12. April 2023 | Neue Mitglieder

8 Rennsport in Groß Borstel (II)

12 Tarpenbeker Ufer Quartiers News

14 Pub Quiz am 10. Mai

15 Komposition - Improvisation: Lotta-Sophie Harder und Béla Meinberg, Klavier

18 Zugeparkt. – Uwe Schröder

20 Vögel in Groß Borstel: Der Gartenbaumläufer

24 Andreas Frisörlädchen: Neuer Besitzer

25 Dr. Jürgen Böning: Wie Hamburg zu einer Verfassung kam – am 17.04.2023 im Stavenhagenhaus

27 Chor-Orchesterkonzert am 29. / 30. April

28 Leserbriefe

31 Das Osterlamm von '57 von Jürgen Huwil Wahlen

33 Kleinanzeigen | Lesen ohne Atomstrom

34 Singekreis | Malkurs | Literaturkreis

35 Protokoll der Mitgliederversammlung am 8. März 2023

37 Mitgliederwerbung

38 Impressum

39 Klöntreff (immer Donnerstags um 19 Uhr im Stavenhagenhaus)

REPARIEREN STATT **WEGWERFEN**

Wir reparieren Smartphones, Notebooks, PCs, Tablets, Apple-Produkte und Spielekonsolen – schnell, kompetent, zuverlässig und preiswert.

Einrichtungsservice, Softwareinstallation, E-Mail-Konfiguration, Datenrettung und -übertragung/-sicherung auf Anfrage.

ONE REPAIR

TechFix24

Kollaustr. 122
22453 Hamburg
Mo-Fr: 09:00 – 18:00 Uhr

Tel.: 040 5544 8611
E-Mail: info@onerepair.de

RÄUME

Wir suchen1-2 Räume/Studio für Fotoaufnahmen an 1-2 Nachmittagen die Woche für langfristige Anmietung.
Kontakt: 0172 8 321 621 oder mail@agenturkids.de

kids

Anna sucht neue Bleibe.

Seit September haben wir einen ukrainischen Flüchtling - Anna (25) bei uns aufgenommen. Alles klappt super und das Zusammenleben ist unproblematisch. Leider brauchen wir ihr Zimmer jetzt wieder, sodass eine Veränderung ansteht. Sie würde gerne im Stadtteil bleiben und sucht eine kleine Wohnung oder ein WG Zimmer zur Miete. Wer sich vorstellen kann Sie unterzubringen, kann sich gerne telefonisch beim mir melden: 0159 01826917 (Sönke Augustin - Köppenstrasse)

Profis für Prophylaxe und Parodontologie in der Poststraße

Prophylaxe ist Herzensthema der beiden Spezialistinnen für Parodontologie, Dr. Wiebke Houcken und Dr. Sonja Sälzer. In der Hamburger City behandeln die beiden Zahnärztinnen nach neuesten medizinischen Erkenntnissen. Sie finden gemeinsam mit jedem Patienten eine Lösung für seine Beschwerden und Wünsche. Der lange Erhalt gesunder Zähne ist ihr oberster Grundsatz.

Prophylaxe bietet wirksamen Schutz vor Karies, Entzündungen des Zahnfleischs und des Zahnhalteapparates. In der Praxis Poststraße werden Zähne sanft nach modernsten Erkenntnissen gereinigt und wertvolle Tipps für die Pflege zu Hause gegeben.

Ebenso wichtig für die Zahngesundheit ist die Wissenschaft vom Zahnfleisch, die Parodontologie.

Als anerkannte Spezialisten® der Deutschen Gesellschaft für Parodontologie (DG PARO) sind Dr. Houcken und Dr. Sälzer, PhD Expertinnen auf diesem Gebiet. Weitere Infos finden Sie unter zahn-post.de.

Dr. Wiebke Houcken und Dr. Sonja Sälzer

Zahnarztpraxis Poststraße

Poststraße 17
20354 Hamburg
Tel. 040 / 34 67 19
Website: zahn-post.de
Mail: mail@zahn-post.de

WERÖ
Immer eine gute Wahl

Dach & Fassadenbeschichtung
Einblasdämmung

Inh. Werner Röpke
Borsteler Chaussee 277
22453Hamburg

Der Fachbetrieb In Ihrer Nähe !

Partner für Reparatur & Pflegearbeiten rund ums Haus!

Tel. 040 - 553 75 73
Mob. 0170 - 93 93 302
Fax 040 - 22612536
wernerrena@gmail.com

Hausmeister Service
Gartenpflege
Gehwegplatten & Terassenreinigung
Schornsteinsanierung & Verschindeln

Dach & Fassaden Wärmedämmung
Fassaden Hydrophobieren
Rolladen & Fenster Reparaturen

Reparaturen aller Art für Garten&Haus!

EINLADUNG ZUR MITGLIEDERVERSAMMLUNG

AM MITTWOCH, 12. APRIL 2023, UM 19.30 UHR IM STAVENHAGENHAUS.

TAGESORDNUNG

der Mitgliederversammlung:

1. Begrüßung, neue Mitglieder
2. Genehmigung des letzten Protokolls
3. Kommunale Angelegenheiten
4. Sonstiges

Anschließend diskutieren wir mit dem Bezirksamtsleiter Michael Werner-Boelz. Themen zur Stadtteilentwicklung hat Groß Borstel zur Genüge. Wir wünschen eine lebhafte Teilnahme an der Veranstaltung.

Eintritt ist frei,
Gäste sind willkommen!

ALS NEUE MITGLIEDER BEGRÜSSEN WIR

Martina Hamberg-Möbius und Frank Möbius

Ihre Familie rundum sicher

Pinckernelle
Versicherungsmakler seit 1857

Telefon 37 86 720
kontor@kontor1857.de
www.kontor1857.de
Willhoop 5, 22453 HH

BOXEN KICKBOXEN LIL' DRAGON POINTFIGHTING KARATE SELBSTVERTEIDIGUNG
COMBAT LIONS Kampfsportschule • Groß Borsteler Straße 25h
Infos und Anmeldung zum kostenlosen Probetraining unter : www.ichwillboxen.de

RENNSPORT
IN GROSS BORSTEL (II)

Fortsetzung aus dem März-Boten

Der erste Renntag auf der neuen Groß Borsteler Rennbahn am 18. Juli 1891 war Teil eines fünftägigen Eröffnungs-Meetings. Bei prächtigem Sommerwetter gewann Heinrich Amsinck jun. auf dem dreijährigen Hengst „Avignon“ das Eröffnungsrennen gegen ein internationales Feld. „Avignon“ gehörte zum Groß Borsteler Rennstall von Gustav Beit, der mit Pferden der Importeure Lau und Oppenheimer aufgebaut worden war. Schon im Frühjahr 1881 hatte Beit mit J. Lawrence aus Epsom einen englischen Erfolgstrainer für das Training seiner Pferde engagiert.

Am Eröffnungstag wurden noch fünf weitere Rennen gelaufen. Nach Abschluss des Renntages sollte es am Sonntag weitergehen, doch wegen Starkregens musste die Fortsetzung des Meetings auf Donnerstag verschoben werden. Die Rennen beim Eröffnungs-Meeting hatten so klangvolle Namen wie „Alster-Preis“ (4000 Mark Preisgeld), „Preis vom Jäger“ (6000 Mark) oder „Großes Borsteler Jagdrennen“ (7000 Mark). Der Groß Borsteler Rennstall konnte beim Eröffnungs-Meeting noch zwei weitere Rennen gewinnen. Neben internationalen Siegern aus Italien, England und Dänemark trugen sich aber auch Pferde aus anderen Hamburger Rennställen in die Siegerlisten ein. Das längste Rennen des Tages war das „Langenhorner Steeple Chase“ mit einer Distanz von 5000 Metern. Leutnant von Kummer siegte vor Leutnant Clemens Freiherr von Reitzenstein (1857-1932).

Alle Pferderennen in Deutschland wurden schon damals in den Ausgaben des Wochen- und Jahres-Rennkalenders lückenlos festgehalten und können dort noch

nachgelesen werden. In der Bibliothek des Horner Renn-Clubs können die Ergebnisse auch heute noch eingesehen werden.

In den folgenden Jahren gelang es dem Sport-Club, die Preisgelder sukzessive deutlich zu erhöhen. 1892 gab es im „Groß-Borsteler Steeple-Chase“ schon 20.000 Mark zu gewinnen. Neben einheimischen „Herrenreitern“, oft Offiziere aus dem Adel, saßen besonders in den 1890er Jahren viele englische Jockeys im Sattel. Einer der erfolgreichsten war Robert Utting, der 1895 an den Groß Borsteler Rennstall kam. Utting blieb 30 Jahre lang in Groß Borstel. Der Stadtteil wurde für Utting zu einer zweiten Heimat. Er blieb 30 Jahre hier, bevor er zurück nach England ging.

Der Groß Borsteler Sport-Club sah sich durchaus in Konkurrenz zum Horner Renn-Club und rief als Pendant zum „Derby“ in Horn 1896 den „Großen Preis von Hamburg“ ins Leben. Es war das erste Rennen in Deutschland mit einem für damalige Verhältnisse sensationellen Preisgeld von 100.000 Mark. Andere Rennbahnen zogen mit ihren „Großen Preisen“ bald nach. Die Kosten für den Betrieb ihrer Bahnen und die Preisgelder bestritten die Rennclubs aus den Eintrittsgeldern und den Erlösen am Totalisator (Wettgeschäfte). Die nun höheren Preisgelder wurden finanziert, indem die Rennbahnen höhere Wetteinsätze erlaubten und größere Anteile einbehielten. 1901 wurden jedoch die staatlichen Steuern auf die Totalisatorumsätze auf 20 % erhöht, wodurch die Wettumsätze, die Einnahmen und auch die Preisgelder zurückgingen. Der Große Preis von Hamburg wurde aber in Groß Borstel weiterhin

Auf der am 17. Juni cr. abgehaltenen Auktion zu Gross-Borstel wurden meistbietend verkauft:

a) Gestüt Gross-Borstel.

Lobengula, dbr. H., geb. 1894 v. Fulmen—Minnehaha	Gr. Redern.
Ilias, F.-St, geb. 1892 v. Fulmen—Thespia (Hbl.), mit F.-H.-Fohlen v. Ben Gough und gedeckt v. Missal	Derselbe.
Lucy Gay, dbr. St., geb. 1889 v. Macheath—Miss Mannering, mit dbr. St.-Fohlen v. Ben Gough und gedeckt v. Lobengula	Gr. Hahn-Basedow.
Eclair, br. St., geb. 1890 v. Fulmen—Lively, mit br. St.-Fohlen v. Ben Gough und gedeckt v. Missal	Derselbe.
Medusa, br. St., geb. 1890 v. Gunnersbury—Evergreen, mit br. H.-Fohlen v. Ben Gough und gedeckt v. Lobengula	Frhr. v Münchhausen.
Dunchone, br. St., geb. 1892 v. Peter—Maid of the Isles, mit F.-H.-Fohlen v. Ben Gough	Hr. F. Benary.
Barrel, dbr. St., geb. 1893 v. Barcaldine—Vivandière, gedeckt v. Lobengula	Hr. Weinberg.
Laertes, dbr. H. geb. 1898 v. Ben Gough—Lucy Gay	Frhr. v. Eberstein.
Phaeton, br. H., geb. 1895 v. Ben Gough—Philante	Hr. A. Kasten.
Minerva, F.-St., geb. 1898 v. Ben Gough—Medusa mit Engagement im Sporn-Rennen 1900 .	Hr. Cohn-Gr. Borstel.
Iphitus, F.-H., geb. 1898 v. Ben Gough—Ilias (Hbl.)	Hr. C. Fritsch.

alljährlich durchgeführt. 1910 konnte man aber doch zum zweiten Mal ein Preisgeld von 100.000 Mark für den „Hammonia-Preis“ aufbringen.

1911 war ein ganz großes Jahr für die Groß Borsteler Rennbahn, die ihr 20-jähriges Jubiläum feierte. Das traditionelle jährliche Militärmanöver „Kaiser-Manöver“ wurde in jenem Jahr bei Altona abgehalten, und Kaiser Wilhelm II. nutze seine Anwesenheit in der Nähe von Hamburg zu einem Abstecher auf die Groß Borsteler Rennbahn. Am 27. August weilte der Kaiser mit vielen fürstlichen Begleitern am Borsteler Jäger und sah sich die Rennen an. Für das mit 20.000 Mark dotierte „Kaiser-Parade-Jagdrennen“ stiftete der Kaiser den Ehrenpreis. Lt. Gr. Holck gewann auf Lord Folfar. Den Großen Preis von Hamburg gewann Kassandra unter W. Shaw.

In den Kriegsjahren des Ersten Weltkrieges wurden in Groß Borstel weiter Rennen gelaufen, wenn auch weniger als in den Vorkriegsjahren. 1915 gab es nur einen Renntag mit dem Großen Preis von Hamburg als Höhepunkt, der zum 20sten Mal gelaufen wurde.

Nach Kriegsende gab es in Deutschland trotz des wirtschaftlichen Niedergangs und der beginnenden Inflation wieder mehr Rennen. Zwischen 1919 und 1923 wurden in Groß Borstel sogar jährlich acht Renntage durchgeführt, mehr als vor dem Krieg, wo es höchstens sechs waren. Auf dem Höhepunkt der Inflation musste aber auch der Rennsport zeitweise seine Aktivitäten reduzieren. Nach der Einführung der Rentenmark erholte sich 1924 die Wirtschaft und mit ihr auch der Rennsport. 1929 konnte der Große Preis von Hamburg immerhin schon wieder mit einem Preis von 50.000 Mark gelaufen werden.

Im Jahr 1927 beehrte Reichspräsident Paul von Hindenburg die Groß Borsteler Rennbahn mit seinem Besuch. In diesem Jahr starb jedoch auch mit Gustav Beit der unermüdliche Motor des Sport-Clubs. Sein Freund Siegmund del Banco übernahm nun die wichtigsten Geschäfte. Dr. Axel de Chapeaurouge (1861-1941) unterstützte ihn als Vorsitzender des Vereins. Dr. de Chapeaurouge war Arzt an den Krankenhäusern in Eppendorf und St. Georg und hatte sich darüber hinaus in Fragen der Züchtung von Nutztieren, besonders von Rindern und Pferden, auch international als Wissenschaftler einen Namen gemacht.

Nach dem Tod von Gustav Beit wurde der Groß Borsteler Rennstall weitgehend aufgelöst. Aber auch in Horn war der früher erfolgreiche Rennstall inzwischen verwaist. Zu Beginn der 1930er Jahre schlug der Renn-Club dem Sport-Club vor, die Groß Borsteler Rennbahn aufzugeben und die beiden Rennclubs zusammenzulegen. Der Vorschlag wurde von den Rennsportfreunden kritisch gesehen, da der Sport-Club Eigentümer seiner Bahn in Groß Borstel war, während der Renn-Club seine Bahn in Horn von der Stadt nur gepachtet hatte, also von der Stadt Hamburg abhängig war. 1933 wurde die Zusammenlegung dennoch vollzogen. Das letzte Pferderennen in Groß Borstel wurde am 30. Juli 1933 gelaufen.
Im Zuge des Ausbaus des Flughafens wurde die einst „schönste Rennbahn Deutschlands“, die Groß Borsteler Rennbahn, schließlich weggeräumt. Nur der Name der „Sportallee“ erinnert noch an die großen Tage des Pferderennsports in Groß Borstel.
Ich danke Kai Deecke (Hamburg) und Harald Siemen (Timmendorfer Strand) für Hinweise, Fotos und Quellenmaterial zum Sport-Club und der Groß Borsteler Rennbahn.

André Schulz

HÄUSER & GESCHICHTEN

In Groß Borstel gibt es noch viele Häuser, an denen sich Geschichten ranken, vielleicht auch bei Ihrem Haus. Falls Sie meinen, diese Geschichte sollte erzählt werden, dann setzen Sie sich doch mit mir in Verbindung:

andreschulz@hamburg.de

Tarpenbeker Ufer Quartiers News

© Contrastwerkstatt, AdobeStock

OSTERBACKEN

Samstag, 01.04.2023 von 10 bis 14 Uhr im Quartiersraum Tarpenbeker Ufer

Die kostenlose Backaktion richtet sich an alle Interessierten, Jung und Alt – mit und ohne Beeinträchtigung. Der Mürbeteig ist bereits vorbereitet und wir wollen zusammen Plätzchen ausstechen.

© Quartiersmanagement

HAMBURG RÄUMT AUF

Organisiert vom BHH Sozialkontor und dem Quartiersmanagement, zogen am 5. März viele engagierte Anwohner und Anwohnerinnen mit Zangen, Handschuhen und Müllbeuteln ausgestattet über zwei Stunden durch das Quartier und die nähere Umgebung. Das Ergebnis kann sich sehen lassen, neben zahlreichen gefüllten Müllsäcken, konnten auch ein Autoreifen und andere skurrile Gegenstände geborgen werden.

Anschließend an die harte Arbeit, gab es im Quartiersraum Brötchen, Snacks und Getränke zur Stärkung. Eine durch und durch gelungene Putzaktion für unseren schönen Stadtteil.

Lennart Westheide

© sas, AdobeStock

OSTERSPASS

MO 10.04. von 10-14 Uhr

Am Ostermontag verstecken wir im gesamten Quartier orangefarbene Eier. Wer eines findet, kann es im Quartiersbüro gegen ein kleines Geschenk eintauschen.

Außerdem wollen wir gemeinsam Taschen und Caps bemalen und einen Osterparkour mit Eierlaufen und anderen Klassikern veranstalten. Zur Stärkung gibt es Waffeln und Snacks sowie heiße und kalte Getränke.

Bitte beachtet, dass der Umfang der Angebote maßgeblich von der Wettersituation abhängt.

© TU Quartiersmanagement

Auftakt der Samstags-Fahrradtouren & mobile Fahrradwerkstatt im Tarpenbeker Ufer

alle weiteren Informationen unter: www.grossborstel-tarpenbek.de

Samstag
29.04.23
10:00-18:00Uhr

Höhe Anni-Glissmann-Weg 1a

11:00-12:00 Uhr
Fahrradtour: *„Wie groß ist Groß Bostel"* A
Entlang der Grenzen von Groß Borstel einmal rund um den Stadtteil

14:00-15:00 Uhr
Fahrradtour: *„Wie groß ist Groß Bostel"* B

Anmeldungen gerne an:
Quartiersmanagement-tu@otto-wulff.de

10:00-18:00 Uhr
Angebot der mobilen **Fahrradwerkstatt** des Fahrradretters

Du möchtest dein Fahrrad fit machen oder einmal durchchecken lassen? - Dann scanne den QR-Code und **vereinbare** einen **unverbindlichen Termin** beim Fahrradretter.
www.Fahrradretter.com

Steuerliche Beratungsdienstleistungen für mittelständische Unternehmen, gewerbliche und freiberufliche Unternehmer, Vereine und Privatpersonen.

THIELSEN + PARTNER | Steuerberatungsgesellschaft
Hudtwalckerstraße 11
22299 Hamburg
Telefon: +49 (0)40 28 41 92-0
kanzlei@thielsen-partner.de
www.thielsen-partner.de

Bei einem Pub-Quiz trittst du zusammen mit 3 - 6 Mitspielern und Mitspielerinnen in mehreren Raterunden gegen andere Teams an. Zwei Moderatoren werden Fragen ausschließlich zu Groß Borstel stellen: Kunst, Geschichte, Unterhaltsames...

Wenn dein Tisch-Team den Sieg erringt, gewinnst Du den Jackpot, aber auch alle anderen Mitquizzer gehen nicht leer aus.

10. Mai, Stavenhagenhaus, in der Bauerndiele, 19:30 Uhr

HNO
Dr. Koch
PRIVATPRAXIS

Dr. med. Hartmut Koch
Facharzt für
Hals- Nasen- und Ohrenheilkunde
Borsteler Chaussee 47
22453 Hamburg
Tel. 040-51 320 990
info@hno-dr-koch.de

Praxis für Privatversicherte und Selbstzahler

KOMPOSITION - IMPROVISATION

LOTTA-SOPHIE HARDER UND BÉLA MEINBERG, KLAVIER

Klavier einmal anders: Das Duo Lotta-Sophie Harder und Béla Meinberg spielt im Wechsel klassische Kompositionen und Jazzimprovisationen. Veranstalter sind die Freunde des Stavenhagenhauses e.V.

STAVENHAGENHAUS
24.04.2023, 19:30 UHR

Improvisation hat in der klassischen Musik mittlerweile an Bedeutung verloren, dabei war es doch für alle großen Komponisten noch völlig selbstverständlich, frei „zu fantasieren“. Ein Klavierabend mit der klassischen Pianistin Lotta-Sophie Harder und dem Jazzpianisten Béla Meinberg macht sowohl Komposition als auch Improvisation erlebbar und zeigt, wie nah das eine dem anderen sein kann. Die Stücke verschmelzen förmlich zu einem großen Gesamtwerk, und eine Reise von unterschiedlichen Stimmungen entsteht!

JÜRGENS
Fliesen & Innenausbau

- Fliesen
- Estrich
- Trockenbau
- Badsanierung
- Hausmeisterservice
- Vermittlung • Beratung • Verkauf

Telefon: 040 – 29 89 16 20
Mobil: 0176 – 64 25 31 52
fliesen-juergens@mail.de
www.fliesen-juergens.de

Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung

- Dachrinnen-Reinigung
- Dachbeschichtung
- Dachreinigung
- Flachdach-Sanierung
- Schornsteinverkleidung in Naturschiefer

Termine frei!
☎ (040) 333 73 630

info@schlichtingbedachung.de
www.schlichtingbedachung.de

Vertrauen von klein auf

Behutsam, angstfrei

WIRTH MILCHZÄHNE

Kinderzahnärztin Mareike Wirth

Borsteler Chaussee 111, 22453 Hamburg

Tel. 040 60 08 83 60, INFO@WIRTH-ZAHNAERZTE.DE

Mareike Wirth ist angestellte Kinderzahnärztin in der Praxis Wirth Zahnärzte

access Groß Borstel

Neuer Name,selbes Team!

- Frische Brötchen • Motorwäsche • Ölwechsel
- Fahrzeug-Innenreinigung • Textilwaschanlage
- Batterie- + Reifenservice

Unser Service macht den Unterschied!

access Groß Borstel | Inh. Yavuz Özgen

Borsteler Chaussee 95 | 22453 Hamburg

Tel.: 040 / 51 72 35 | Fax: 040 / 511 97 16

Termine Kirche St. Peter in Groß Borstel

So 02. April 11 Uhr
Gottesdienst zum Palmsonntag
St. Peter Kirche
Pastor i.R. Peter Barth

Di 04. April 15 Uhr
Gemeinsam und nicht einsam
St. Peter Gemeindesaal
Seniorennachmittag

Do 06. April 18 Uhr
Gottesdienst zum Gründonnerstag
St. Peter Kirche
Pastorin i.R. Anna Hinnrichs

Fr 07. April 15 Uhr
Gottesdienst zum Karfreitag
St. Peter Kirche
mit der Martin Luther Gemeinde
Pastor Jens-Uwe Jürgensen

So 09. April 11 Uhr
Gottesdienst zum Ostersonntag
mit Taufe
St. Peter Kirche
Pastor Jens-Uwe Jürgensen

So 16. April 11 Uhr
Gottesdienst zum Sonntag
St. Peter Kirche
Prädikantin Sabine Burke

Di 18. April 15 Uhr
Gemeinsam und nicht einsam
St. Peter Gemeindesaal
Seniorennachmittag

Sa 22. April 11 Uhr KONFIRMATIONEN
St. Peter Kirche
Diakon Friedrich + Pastor Jürgensen

Sa 22. April 14 Uhr KONFIRMATIONEN
St. Peter Kirche
Diakon Friedrich + Pastor Jürgensen

So 23. April 11 Uhr KONFIRMATIONEN
Gottesdienst zum Sonntag
St. Peter Kirche
Diakon Friedrich + Pastor Jürgensen

Sa 29. April 18 Uhr
Abschiedskonzert Nicola Bergelt
St. Peter Kirche
Bach, Mozart, Bach

So 30. April 18 Uhr
Gottesdienst zum Sonntag Jubilate
St. Peter Kirche
Prädikant Peter Will

ST. PETER
Kirchengemeinde Groß Borstel
Evangelische Gemeinderegion
ALSTERBUND

10 Jahre Borsteler Tisch

Wir sagen Danke für...

... 10 Jahre Helfen

... 10 Jahre Liebe und Mitgefühl

... 10 Jahre für Andere da sein!

DIE HEILS-ARMEE

Jakob-Junker-Haus,
Borsteler Chaussee 23, 22453 Hamburg

BORSTELER CHAUSSEE WIRD FIRMENPARKPLATZ?

Unglaublich dreist, man könnte fast eine Meldung zum 1. April daraus machen: An der Borsteler Chaussee parken laut Anwohneraussagen bis zu 80 Mietwagen der Firmen Leaseplan, Enterprise, Hertz bzw. Europcar. Die Mietwagenunternehmen lagern dort mangels eigener Parkplätze ihre Autos. Diese sind zwar zugelassen, dürfen also rein rechtlich auf öffentlichen Parkplätzen stehen, nicht jedoch, wenn der öffentliche Parkraum dauerhaft genutzt wird. Das ist an der Borsteler Chaussee, teilweise auch im Klotzenmoor und in der Woltersstraße, wochenlang der Fall. Die Anwohner sind empört und genervt, finden sie doch selbst keine Parkplätze mehr in Wohnungsnähe, wenn sie abends nach der Arbeit nach Hause kommen.

„Das ist eine Mobilitätswende, wie wir sie uns nicht gewünscht haben“, meldet sich Anwohner Hubert F. (Name der Red. bekannt.) beim Boten. Daniela Michels, beruflich auf einen Pkw angewiesen und an der Borsteler Chaussee wohnend, schreibt unermüdlich an Behörden und Unternehmen. Teilweise sind den Unternehmen die Flughafen-nahen Firmenparkplätze offenbar gekündigt worden. Wird ein Wagen von Fluggästen gemietet, wird er jetzt aus dem nahegelegenen Groß Borstel abgeholt. Zumeist stehen die Autos jedoch ungenutzt im ohnehin belasteten Stadtteil herum und warten auf die nächste Feriensaison und dadurch steigende Mietwagennachfrage. Daniela Michels und den anderen Anwoh-

> „Das ist eine Mobilitätswende, wie wir sie uns nicht gewünscht haben“

GRILL-HAUS
DER GRIECHE
DER GYROSSPEZIALIST SEIT 1995
BORSTELER CHAUSSEE 120 · HAMBURG
DIENSTAG - FREITAG: 12-15 UHR, 17-22 UHR
SAMSTAG: 12 BIS 22 UHR
SONN- UND FEIERTAG: 12 BIS 21.30 UHR
MITTAGSTISCH
DIENSTAG - FREITAG: VON 12 BIS 15 UHR
040 68 28 51 49

nern geht es ausdrücklich nicht um die Carsharing-Fahrzeuge von Miles, Share Now und dergleichen. Die werden fleißig genutzt und parken oft nicht lange.

Mittlerweile landete der Vorgang beim Ordnungsamt. Das Amt prüft, ob das Firmenparken in diesem Fall als Ordnungswidrigkeit betrachtet und damit unterbunden werden kann.

Besonders ärgerlich ist das Verhalten der rücksichtslosen Mietwagenunternehmen auch für die Geschäftsleute an der Borsteler Chaussee, deren Kunden zum Teil ausbleiben, weil diese die Autos nicht parken können. Auch Mitarbeiter sind genervt von der Situation.

Einige Anwohner schlagen vor, in den betroffenen Bereichen Anwohnerparkzonen zu installieren. Jedoch hat Verkehrssenator Anjes Tjarks wegen vielfacher – oft auch berechtigter – Einwendungen von Anwohnern und Handwerksbetrieben die Installation neuer Anwohnerparkzonen vorübergehend gestoppt. Kurzfristig wäre vielleicht auch eine Parkzeitbegrenzung tagsüber eine Lösung. Dann müssten die Autos von den Mietwagenunternehmen alle paar Stunden bewegt werden. Sonst würde es Knöllchen geben.

Am **12. April** um **19:30 Uhr** kommt **Bezirksamtsleiter Michael Werner-Boelz** zur Mitgliederversammlung des Kommunalvereins ins Stavenhagenhaus. Die Versammlung ist öffentlich. Und eine gute Gelegenheit, mit ihm über den Parkplatzärger in Groß Borstel zu diskutieren.

Uwe Schröder

SIMON
HEIZUNG | SANITÄR
· Heizungsanlagen · Sanitärinstallation
· Wartung · Klein-Blockheizkraftwerke
· Kundendienst · Regenerative Energien
WÄRME, WASSER, WOHLFÜHLEN.
IHR PARTNER IN SACHEN HEIZUNG & SANITÄR.
Jetzt Termin vereinbaren
040 / 50 69 14 37
info@simon-hs.de Jenfelder Str. 74
www.simon-hs.de 22045 Hamburg

DER GARTEN-BAUMLÄUFER

Sein Gefieder tarnt ihn so gut, dass er an Baumstämmen mit zerfurchter Rinde nur in Bewegung zu entdecken ist: der Gartenbaumläufer (Certhia brachydactyla).

Dabei handelt es sich um eine Vogelart der Gattung der Eigentlichen Baumläufer (Certhia) in der Familie der Baumläufer (Certhiidae), zu der in Europa auch der in Deutschland etwas weniger häufige Waldbaumläufer gehört. Beide sind sich äußerlich so ähnlich, dass in der freien Natur nicht der etwas längere Schnabel und die etwas kürzere Hinterkralle des Gartenbaumläufers, sondern in der Balzzeit sein Ruf das sicherste Unterscheidungsmerkmal ist: So gibt der Gartenbaumläufer ein lautes „Tit Tit Tit“, der Waldbaumläufer hingegen ein leises „Srih Srih“ von sich. Allerdings rufen oder singen die Vögel nach Beendigung der Balzzeit kaum noch.

Der Gartenbaumläufer wird bis zu 13 cm lang. Sein etwa 12 mm langer spitzer Schnabel ist deutlich nach unten gebogen. Die Körperunterseite präsentiert sich weiß, die Oberseite rindenartig gestrichelt. Sein Kopf zeigt einen weißen Überaugenstreif. Der relativ lange bräunliche Schwanz dient als Stütze und hilft, das Gleichgewicht zu halten. Zu diesem Zweck sind die mittleren Schwanzfedern besonders kräftig ausgebildet. Um in der Mauser diese Stützfähigkeit zu erhalten, werden die Schwanzfedern nicht gleichzeitig, sondern nacheinander abgeworfen. Männchen und Weibchen unterscheiden sich äußerlich kaum voneinander; das Weibchen ist lediglich etwas größer und schwerer.

Sein Kopf zeigt einen weißen Überaugenstreif. Der relativ lange bräunliche Schwanz dient als Stütze und hilft, das Gleichgewicht zu halten.

Der Gartenbaumläufer kommt in ganz West- und Mitteleuropa vor. Da seine Nahrungssuche überwiegend an den Stämmen älterer Bäume mit möglichst rissiger Rinde erfolgt, besiedelt der Vogel vornehmlich geschlossene Wälder mit – anders als der Waldbaumläufer – überwiegendem Laubholzbestand. Aber auch in Grünanlagen und Gärten mit Altbaumbestand ist er zu finden und dementsprechend ein bis in unsere Innenstadt hinein weit verbreiteter Stammkletterer. In Hamburg wird sein Bestand auf knapp 3000 Brutpaare geschätzt. In Mitteleuropa ist der Gartenbaumläufer überwinternder Standvogel und zu dieser Zeit meist allein unterwegs – es sei denn, dass die Temperaturen sehr stark sinken, dann bildet er eng aneinander gerückt sich gegenseitig wärmende Grüppchen.

Der Bestand der Gartenbaumläufer in Deutschland gilt als nicht gefährdet.

Mit dem Aussehen seines Gefieders ist der Baumläufer hervorragend an die Baumrinden angepasst und dadurch bei der Nahrungssuche gut getarnt. Sein überwiegend aus Insekten, Spinnen, Käfern und Larven bestehendes Futter sucht er vorzugsweise an Laubbäumen mit besonders tiefer und borkiger Rinde. Er beginnt am Fuß des Baumes und klettert mit Hilfe seiner spitzen, langen Krallen spiralförmig und ruckartig den Stamm empor, dabei die tiefen Furchen der Rinde immer wieder mit seinem gebogenen pinzettenartigen Schnabel nach Insekten absuchend. Hat er das Ende des Stammes erreicht, fliegt er wieder nach unten und beginnt seinen Weg nach oben erneut. Anders als der Kleiber, läuft der Gartenbaumläufer in der Regel nicht kopfüber den Stamm hinunter.

Gartenbaumläufer haben ein bis zwei Jahresbruten in der Zeit von März bis Juli. In Mauerspalten, Baumspalten und hinter große lose Rindenstücke bauen beide Elternteile ein Nest aus Reisig, Halmen sowie Moos. Dabei kleiden sie die Mulde mit Federn und Tierhaaren aus.

Das Weibchen legt fünf bis sieben spindelförmige mattweiße Eier, die rostrot bis rostbraun gesprenkelt sind. Die 13 bis 15 Tage dauernde Brutzeit bewältigt allein das Weibchen. Nach weiteren 14 bis 15 Tagen, in denen beide Elternteile an der Versorgung der Jungvögel beteiligt sind, verlassen die Jungen das Nest. Anschließend gehen sie mit den Eltern gemeinsam

Der Gartenbaumläufer wird bis zu 13 cm lang. Sein etwa 12 mm langer spitzer Schnabel ist deutlich nach unten gebogen.

Steuern?
Wir machen das.

VLH.

Helge Schulz
Beratungsstellenleiter
Steuerfachwirt

Wigandweg 53
22453 Hamburg
Helge.Schulz@vlh.de

☎ 040 35 77 90 95

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

WingTsun
KAMPFKUNSTAKADEMIE
Hamburg Groß Borstel | Hamburg Niendorf

Selbstverteidigung

Neue Gruppen! Melde Dich jetzt an!
040 - 69 60 63 10
ewto-akademie-hamburg.de

Albersmann-
GebäudeKonzepte.de

Türen-Fenster-Glas-Fassade-Glasdach
Technik/Verarbeitung/Service/Reparaturen

Türen-Fachmann.de, Glas-Fachmann.de

Werkstatt/Büro/Verkauf - Borsteler Chaussee 198
22453 Hamburg, Telefon: 040 / 61 18 62 86

AUF WELLENLÄNGE

Partner für Ihre interne und externe Kommunikation

- Podcast-Produktion und Hosting
- Video-Produktion und Streaming
- Medien-Coaching

www.aufwellenlaenge.de
Tel: 0172-4335101

auf Nahrungssuche und werden von diesen noch einige Tage versorgt. Die Geschlechtsreife tritt nach einem Jahr ein.
Regional wird der Gartenbaumläufer umgangssprachlich auch als Baumhacker, Rindenrutscher, Baumklette, Rindenkleber und Krummschnäbliger bezeichnet. Der Namensbestandteil „Certhia“ hat seinen Ursprung in dem antiken griechischen „Kerthios“ , einem Wort, das Aristoteles für einen nicht identifizierten kleinen insektenfressenden Vogel verwendete. Das Wort „Brachydactilus“ ist altgriechischen Ursprungs und bedeutet „kurzfingerig“. Es bezieht sich auf die im Vergleich zum Waldbaumläufer kürzere Hinterkralle des Gartenbaumläufers. „Certhia brachydactyla“ bezeichnet also einen „kurzfingerigen, nicht identifizierten kleinen insektenfressenden Vogel“. Da ist der Name „Gartenbaumläufer“ definitiv einprägsamer...

Text und Fotos: Michael Rudolph

Konfirmation? Ich glaube, ja!

Neues kennen lernen, Spannendes erleben.

Den eigenen Glauben erforschen – über Gott und die Welt reden – Fragen nach dem Sinn des Lebens stellen. Die Kirche St. Peter sucht 13-jährige Schülerinnen und Schüler, die Lust haben, am einjährigen Konfikurs teilzunehmen. Spaß in einer Gemeinschaft auf zwei Wochenendreisen, Exkursionen, Ausflüge und die Möglichkeit, Gottesdienste und Andachten aktiv mit zu gestalten, sind inklusive. Jugendliche Teamer sorgen für eine entspannte Atmosphäre. Wir treffen uns immer mittwochs. Das erste Mal am 10.5. um 17 Uhr.

Für Infos oder bei Fragen bitte melden bei:

Jens-Uwe Jürgensen, Pastor
040-529 80 717, jens-uwe.juergensen@alsterbund.de

Jens Friedrich, Diakon für Jugendarbeit
0157-7458 2564, jugendarbeit@alsterbund.de

ST. PETER
Kirchengemeinde Groß Borstel
Evangelische Gemeinderegion
ALSTERBUND

ANDREAS FRISÖRLÄDCHEN: NEUER BESITZER

Gegenüber von Rewe gibt es seit Jahren einen kleinen Frisiersalon, Andreas Frisörlädchen – bis zum Jahresende betrieben von Andrea Bosau. Sie hatte ihren Betrieb schweren Herzens aufgegeben und verzweifelt für Ihre Kunden und Kundinnen nach einem Nachfolger gesucht. Der war dann zwar gefunden worden, es dauerte jedoch noch ein Weilchen, bis mit Ersin Özkan, dem neuen Frisörmeister, der Mietvertrag geschlossen werden konnte. Doch seit März ist es so weit. Das Frisörlädchen ist frisch gestrichen worden, die vier Frisierplätze warten auf Kunden und Kundinnen.

Ersin Özkan: „Wir bieten natürlich das ganze Programm: Waschen, Schneiden, Föhnen für Damen, Herren, Kinder. Aber wir haben auch Spezialitäten: Haarverlängerung und Haarverdichtung mit echtem Haar, Hochsteckfrisuren und Make-up beispielsweise für festliche Anlässen."

Man kann vorbeikommen, wenn man eine kleine Wartezeit einkalkulieren möchte, oder unter **040 / 823 156 46** einen Termin vereinbaren.

Lieber Ersin Özkan, wir begrüßen Dich herzlich in Groß Borstel und freuen uns, dass Andrea Bosau nun doch einen Nachfolger gefunden hat. Wir wünschen Dir und Deiner Kollegin eine glücklichen und erfolgreichen Geschäftsstart.

ANZEIGEN

Wenn Sie möglichst viele Kunden in Groß Borstel erreichen wollen, schalten Sie Ihre Anzeige am besten im Groß Borsteler Boten.

Der Bote wird mit einer Auflage von 6000 Exemplaren für sämtliche Haushalte kostenfrei verteilt. Und – das unterscheidet ihn von anderen Stadtteilzeitungen – der Bote wird viel gelesen.

Der Bote kommt regelmäßig gut an. Und das ist gut so, auch für Ihre Werbung.

Bitte melden Sie sich, wenn Sie Fragen haben: zu Grafik, Text oder zu dem Anzeigenpreisen.
Tel. 0171 535 5159 oder
anzeigen@borsteler-bote.de

ANDREAS
FrisörLädchen
...wenn es um Ihren Kopf geht!

Wieder-Eröffnung!

Ab März hat Frisörmeister Ersin Özkan das nette kleine Frisörlädchen an der Borsteler Chaussee 36 übernommen. Im Programm: Damen-, Herren- und Kinderfrisuren. Und Haarverlängerungen/Haarverdichtung mit echtem Haar, Hochsteckfrisuren und Make-up für festliche Anlässe.

Borsteler Chaussee 36 (gegenüber Rewe)
Telefon: 040/823 156 46

WIE HAMBURG ZU EINER VERFASSUNG KAM

STAVENHAGENHAUS 17.04.2023, 19:30 UHR

Die Freunde des Stavenhagenhauses e.V. laden zu einem Vortrag des Sozialhistorikers Dr. Jürgen Bönig ein. Es geht um die Revolution von 1848 und die erste Wahl einer Bürgerschaft zehn Jahre später.

In der Revolution von 1848/49 erarbeitete eine verfassungsgebende Versammlung ein neues Grundgesetz für Hamburg, das die Vorstädte in die Stadt einbezog, Gewerbefreiheit und freien Warenaustausch versprach und ein staatliches Schulwesen. 1850 lehnten Erbgesessene Bürgerschaft und Senat diese moderne Verfassung ab – erst nach der Wirtschaftskrise von 1857 ließ sie sich durchsetzen – 1859 zogen 20.000 Bürgerinnen und Bürger im Schillerfestzug vor die Stadt aufs Heiligengeistfeld, feierten zum 100. Geburtstag Schillers unter Schwarz-Rot-Goldenen Fahnen Gedankenfreiheit, Demokratie und Republik und konnten am nächsten Tag zum ersten Mal eine Bürgerschaft wählen. Ein Jahr später wurde die Torsperre aufgehoben und Wohnung, Handel und Gewerbe konnten sich außerhalb der engen Stadtmauern entfalten – auch in den Vorstädten St. Pauli, St. Georg, Eppendorf und Groß Borstel.

TM GmbH
Bäder aus Leidenschaft
Torsten Mogge
Sanitärtechnik • Heizung
Papenreye 63 · 22453 Hamburg
Tel. 580 813 · 0171/210 57 03

GARTENGESTALTUNG
Reinald Kruse
Gärtnermeister

Beratung · Planung · Neuanlage
Beton- und Natursteinarbeiten
Pflanzungen · Gartenpflege

Nirrnheimweg 26 22453 Hamburg
Telefon: 040 / 553 76 08

Auf besonderen Wunsch des Eppendorfer Bürgervereins veröffentlichen wir diesen Hinweis:

„S. 17: Sicherheit im Straßenverkehr - Foto zum Termin LAB 9.3.2023: Quelle: Eppendorfer Bürgerverein v. 1875, Foto: M. Dodenhof - mit freundlicher Genehmigung der EBV-Redaktionsltg."

Hormon-Yoga in den Wechseljahren

Grundlagen-seminar am

22.04.23

Monika Warncke
Dipl. Psychologin
Moorweg 7c
Hatha-Yoga, Hormon-Yoga, Yin Yoga

Tel.: 040-5533875 www.warncke-yoga.de

LANGE AKTIV BLEIBEN
FESTE TERMINE

Mo 11:00 – 12:20 Uhr
Französisch mit Vorkenntnissen
Mo 13:00 – 14:30
Französisch für Anfänger

Mo 15:00 – 18:00
Computer-Sprechstunde
14-täglich, bitte im Büro anmelden.

Di 9:30 – 10:30 Gym I
Di 10:40 – 11:40 Gym II
Di 18:00 – 19:00 Gym III
Di 16:45 – 17:45 Pilates 50+

Mi 10:00 – 11:00 Yoga

Do 10:15 – 14:30 Bridge
Do 16:00 – 18:00
Malen und Zeichnen

Fr 10:00 – 11:30
Englisch Konversation

Fr 15:00 – 18:00 Bridge für Anfänger und Fortgeschrittene

1. + 3. Mittwoch im Monat:
14:00 – 15:30 Gedächtnistraining

Jeden 3. Sontag im Monat:
11:00 – 14:00 Skatgruppe

BORSTELER CHAUSSEE 49
22453 HAMBURG
TEL. 040 – 386 52 113

FAHRSCHULE Höpfner
Die Antwort auf Mobilität

Ausbildung PKW | LKW | BUS | Motorrad

Tarpenbekstr. 62 · 20251 Hamburg · Tel.: 57 00 99 66
Mail: info@fahrschulehoepfner.de
Internet: www.fahrschulehoepfner.de

TQ CERT die moderne Fahrschule

Büro: Mo., Di. + Do. 16:00 - 18:30, Mi. 9:00 - 12:00, Fr. 14:00 - 16:30
4 x die Woche Theorie: Mo., Di. + Do. 18:30 - 20:00 und Fr. 8:30 - 10:00

Symbolbild (c) hayo - Adobe Stock

CHOR-ORCHESTERKONZERT

Samstag, 29. April 18 Uhr
Kirche St. Peter Groß Borstel,
Schrödersweg

Sonntag, 30. April 18 Uhr
Martin-Luther-Kirche Alsterdorf,
Bebelallee 156

Wolfgang Amadeus Mozart:
Vesperae solennes de Confessore (KV 339)

Johann Sebastian Bach:
„Christ lag in Todesbanden" (Kantate Nr. 4)
„Ach! ich sehe, itzt, da ich zur Hochzeit gehe" (Kantate Nr. 162)

Mitwirkende:
Sopran: **Magdalena Podkoscielna**
Alt: **Nicole Pieper**
Tenor: **Stephan Zelck**
Bass: **Dávid Csizmár**

Alsterbund-Oratorienchor
Projektorchester
Leitung: **Nicola Bergelt**

Eintritt: **15,- EUR, 10,- EUR erm.**
(Für Schüler ist der Eintritt frei)
Kartenvorverkauf in der Eisperle, Alsterdorfer Str. 283 oder bei den Chormitgliedern

Nach 12 Jahren Tätigkeit verabschiedet sich Kirchenmusikerin Nicola Bergelt mit diesen Konzerten aus der Gemeinderegion Alsterbund.

Wolfgang Giese und
Dietmar Hönecke

Haus- und Garten-dienste aller Art

Buschrosenweg 9
Telefon: 040 - 23 93 59 83
Mobil: 0176 - 57 32 85 33
Email: giesewlf@aol.com

BACKSHOP

Wir sind für euch da!

Unsere neuen Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 6:00 - 13:00 Uhr
Samstag 6:00 - 13:00 Uhr
Sonntag 6:00 - 12:00 Uhr

Party- & Bürolieferservice
Kalte Platten und mehr ...
Belegte Brötchen
Deutsche Küche

Telefon: 040 - 500 98 640
Borsteler Chaussee 100 · 22453 Hamburg

LESERBRIEFE

Der zum Stadtteil Groß Borstel gehörende Straßenabschnitt des „Weg beim Jäger“ wurde vor zwei Tagen als Geschwindigkeitszone 30 eingerichtet, dieses gilt ab sofort und uneingeschränkt. Der Landesbetrieb Verkehr (Lbv) ließ mir über die verantwortliche Polizeidienststelle mitteilen, dass diese Anordnung getroffen wurde, um die Kindergärten, das Altersheim und die dort Wohnenden zu entlasten / zu schützen. Man möchte die Verkehrsteilnehmer, welche primär zum Airport Gewerbegebiet fahren, durch diese Maßnahme einfangen. Angeblich wurden auch vermehrt Unfälle in der Vergangenheit registriert. Die Einhaltung dieser Geschwindigkeitsbegrenzung wird zukünftig durch Messungen überprüft werden.

Wir, die hier wohnenden Bürger:innen, freuen uns darüber sehr, dass nun endlich unser Wohngebiet entlastet wird und unser Straßenzug Berücksichtigung findet. Klapperndes Geschirr in unseren Schränken, beim Durchfahren rasender und springender Lkws, dürfte nun der Vergangenheit angehören.

Jan Ritter

PARKPLATZSITUATION IN DER BORSTELER CHAUSSEE

In der März Ausgabe habe ich mit großem Interesse die Leserbriefe zum oben genannten Thema gelesen. Sämtlichen dort geschilderten Situationen kann ich nur zustimmen, denn sie treffen 1:1 auch auf den Klotzenmoor zu, in dem ich wohne. Zwei Beobachtungen möchte ich noch hinzufügen.

Zur Ferienzeit ist verstärkt zu beobachten, dass auswärtige Familien sich im Klotzenmoor und wahrscheinlich auch in den anderen Straßen freie Parkplätze suchen, ihr Gepäck aus dem Auto entladen und auf ein Taxi warten, das sie 10 Minuten später zum Flughafen bringt. Ab jetzt ist der Parkplatz

Physiotherapie Groß Borstel
Kurbad-Team Uwe Holz

Krankengymnastik · manuelle Therapie
Elektrotherapie · Massagen
Fangopackungen

Lokstedter Damm 61
22453 Hamburg · Telefon 51 61 59

mindestens für die nächsten 2 - 3 Wochen belegt.

Eine weitere Beobachtung, wie ein Parkplatz blockiert wird, schildert der nächste Fall. Der eine oder andere Anwohner im Klotzenmoor fährt nicht nur seinen eigenen PKW und ein Firmenfahrzeug, sondern noch ein Wohnmobil. Zum Abstellen dieser Fahrzeuge werden private aber auch öffentliche Parkplätze genutzt. Jetzt könnte man ja meinen, dass der öffentliche Parkraum zumindest frei wird, wenn die Familie mit ihrem Wohnmobil in die Ferien oder ins Wochenende fährt. Dem ist aber nicht so. Jetzt wird der „Familienparkplatz“ mit einem Firmenfahrzeug „freigehalten“. Steht kein Firmenfahrzeug zur Verfügung, weil vielleicht Kollegen es zwischenzeitlich nutzen, wird ein Anhänger aus der Firma geholt und für die nächsten Tage oder Wochen auf den „Familienparkplatz“ abgestellt. Das ist schon ein absonderliches Verhalten, wie Einige mit der Nutzung öffentlichen Raumes umgehen.

Wenn ich so etwas beobachte und mir vorstelle, dass mehrere Familien ein solches Verhalten an den Tag legen, muss im Klotzenmoor und den umliegenden Straßen endlich das Anwohnerparken oder zumindest das gebührenpflichtige Parken eingeführt werden. Viele Familien haben heute bereits einen zweiten oder dritten PKW (Wohnmobil etc.) und belegen damit unverhältnismäßig viel öffentlichen Parkraum.

Dass öffentlicher Parkraum immer weniger wird, ist an vielen abgestellten Blechhaufen in unseren Straßen sehr gut zu beobachten.

Wenn ich richtig informiert bin, gibt es bei uns noch kein Grundrecht auf Parkraum – gleichwohl ich mir nicht sicher bin, ob es nicht schon solche Überlegungen gibt.

Mit besten Grüßen,
Horst Wanzek

Leserbriefe geben nicht unbedingt die Meinung des Vereinsvorstandes bzw. der Redaktion wieder.
Leserbriefe können von der Redaktion oder dem Vereinsvorstand gekürzt und kommentiert werden.

BODYWORKS
Praxis für Physiotherapie / Manuelle Therapie / Osteopathie

Manuelle Therapie, Osteopathie, Physiotherapie, Kinesiotaping, KG Neuro (nach Bobath und PNF), Manuelle Lymphdrainage.

Alle Kassen und privat · Termine nach Vereinbarung

Lars Thörmer · Borsteler Chaussee 5 · 22453 Hamburg
Tel.: 040 / 55 77 36 43 · info@bodyworks-krankengymnastik.de
www.bodyworks-krankengymnastik.de

Rückenproblem? Hexenschuss? Bandscheibenvorfall? Tennisellenbogen?

Peter Glatthaar, Arzt und ausgebildet in Osteopathie und OMT, orthopädisch manueller Therapie nach Maitland, behandelt Sie mit weichen Mobilisationen der Wirbelsäule, neurodynamischen Techniken und der Erfahrung 25-jähriger Therapie.

Peter Glatthaar - Arztpraxis, Borsteler Chaussee 5, 22453 Hamburg,
Tel.: 57 00 88 95 · Private Kassen und Selbstzahler · www.maitland-praxis.de

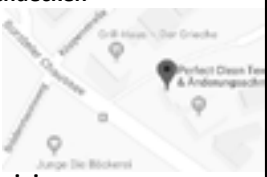
Textilreinigung
Änderungsschneiderei

2x Anzug 22,90 €

Perfect Clean TEXTILPFLEGE

2x Hosen 8,90 €

- Bettwäsche & Tischdecken
- Sofabezüge
- Heißmangel
- Lederreinigung
- Teppichreinigung
- Decken- & Kissenreinigung
- Gardinenreinigung (Abnahme & Anbringung)



Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 08:00 - 19:00 Uhr
Sa: 08:00 - 14:00 Uhr

Anschrift:
Borsteler Chaussee 114
22453 Hamburg

Telefon : 040 60 79 69 13

DAS OSTERLAMM VON '57

Ostersonntag '57, Nachkriegsjahre, tolle Zeit.
Ostertage, die ich liebte, wieder war es heut' soweit.
Weihnachten, Geburtstag, Pfingsten – alles prima, alles gut.
Doch dies' Frühlingfest zu Ostern war so recht nach meiner Schnut.

Gute Freunde und Familie treffen sich bei uns zu Haus.
Und das Wetter ist echt himmlisch. Jeder will jetzt nur noch raus.
Innenhof mit grünem Rasen, Büsche, Bäume bunt geschmückt.
Amsel, Drossel, Onkel, Tanten… alle zwitschern wie verrückt.

Wenig Kirche, wenig Jesus, wenig Neues Testament.
Ganz viel frohgelaunte Menschen. Bunte Kleider, weißes Hemd.
Stühle, Tische, Küchensofa, schleppen wir un unser'n Hof.
Vor dem Hühnerstall steht gar nix. Opa sagt: "Nee, da ist Schwoof."

Und wir Kinder suchen Eier, krabbeln durch's Gebüsch wie wild.
Tante Heidi schmückt die Tische, Onkel Klaus knipst noch 'n Bild.
Onkel Emil bringt das Eisbein, Tante Martha Schinkenspeck.
Onkel Hans die dicken Rippchen – Opas Schwein starb kürzlich weg.

„Ostern ist ein Fest des Lebens, Auferstehung aus der Not –
deshalb lasst uns schmausen, saufen – nur das Schwein ist leider tot."
Und in Opas Trauerworte um sein lang gehegtes Schwein,
stimmt die Osterfestbagage mit 'nem satten Schmatzen ein.

„Gut, dass unser Lamm ein Schwein war ", merkte Onkel Fritz noch an,
„denn an Opfer-Osterlämmern ist ja meist nich' so viel dran."
Tante Martha, diese Dicke, schmeißt sich fast vor Lachen weg.
Onkel Emil, ohne Zähne, lutscht am fetten Rückenspeck.

Wir als Kinder finden's klasse, dürfen zwischendurch bedien',
(ich darf heimlich, als Belohnung, mal an Opas „Eckstein" ziehn.)
Onkel Hans gibt Lutz 'n Groschen, der schenkt ihm Wacholder nach –
Lutz hat später zweimarkdreißig… Onkel Hans liegt leider brach.

Es gibt großes Eierdütschen, wessen Ei kommt heile durch.
Erster Preis ist dann ein Ausflug, mit dem Rad nach Ahrensburg.
Onkel Ottos Quetschkommode bittet Jung und Alt zum Tanz.
Alle tanzen ausgelassen – alle – bis auf Onkel Hans.

Dann komm' noch aus den Schrebergärten viele Nachbarn „reingeschneit".
Die bring' Eierköm und Kuchen - und so manche Neuigkeit.
Und es wird getanzt, gesabbelt, auch gesungen falsch und laut.
Und mit Opas Knall-Wacholder wird der Osterschmaus verdaut.

Dann zum Schluss das Osterfeuer. Onkel Hans ist aufgewacht.
„Lass ihn nicht so dicht ans Feuer", mahnt uns Opa. Oma lacht.
Und es knistert, pfeift und lodert, Funken sprühen gelb und rot
Ostern, Fest der Auferstehung…nur das „Osterschwein" bleibt tot…

VON JÜRGEN HUWIL WAHLEN

FUCHS · ROHRBACH

RECHTSANWÄLTE

Alexander Fuchs

Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Arbeitsrecht
Immobilienrecht
Straf-/OWi-Recht

Maximilian Rohrbach

Rechtsanwalt

Gesellschaftsrecht
Insolvenzrecht
Miet-/WEG-Recht

Julia Gerstein-Thole

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Ehescheidungen
Familienrecht
Erbrecht, Mediation

Torben Fuchs

Rechtsanwalt

Bankenrecht
Anlegerrecht
Kapitalmarktrecht

Borsteler Chaussee 47 | 22453 Hamburg | Telefon: 040 78 89 26 34 | Fax: 040 78 89 26 35
Mail: Kanzlei@FuchsRAe.de | www.FuchsRAe.de
Kostenfreie Parkplätze finden Sie neben dem Bürogebäude auf dem Besucherparkplatz

Himmelsstürmer
KINDERTAGESSTÄTTE
Immer ein Stück weiter

Wir bieten Betreuung für Krippe, Elementar und Vorschule

Geöffnet von 6:00 - 18:00 Uhr

Heselstücken 24 · 22453 Hamburg

Kindertagesstätte Himmelsstürmer gGmbH
Tel.: 040 / 38 65 39 88 · FAX: 040 / 38 65 39 90
kita.himmelsstuermer@yahoo.de

ENTHAARUNGSSTUDIO

Franziska Jaede

Borsteler Chaussee 17
2. Stock (über Rewe)
Tel.: 0173 2956 057

KOSMETIK & FUSSPFLEGE

MAREN BEHLA

- Fußpflege
- Manicure
- Klassische Kosmetikbehandlung

Borsteler Chaussee 17
1. Stock (über Rewe)
Tel.: 44 00 44

FRISEUR HECKROTH

Borsteler Chaussee 156 · 22453 Hamburg
Telefon 040 / 46 48 17

info@friseur-heckroth.de www.friseur-heckroth.de

KLEINANZEIGEN

ANZEIGENANNAHME:

anzeigen@borsteler-bote.de | 040 553 70 75
Kleinanzeigen kosten 10 Euro für die ersten beiden Zeilen, 5 Euro für jede weitere Zeile (pro Zeile 40 Anschläge inkl. Leertasten). Annahmeschluss ist jeweils am 10. für den folgenden Monat.

Einzel- oder Doppelgarage in Groß Borstel für einen Oldtimer gesucht. Telefon: 0177 – 553 44 99

2-Zi-Wohnung mit Terrasse im Warnckesweg zu vermieten. 70 m² - Einbauküche. WohnungSchlott@gmx.de

2 ZKB in Lokstedt, Dachgeschoss, 65 qm, Loggia, EBK, Keller zum 01.05.2023 zu vermieten. KM 900 Euro und NK; 0176 54823098

Podologie (med. Fußpflege) - Hausbesuche. Telefon: 0176 – 3921 2153

LESEN OHNE ATOMSTROM

Die Veranstaltung am 5. März – erstmalig im Stavenhagenhaus – war ein voller Erfolg.

Trotz nasskaltem Wetter machten sich über 200 Besucher – viele aus Groß Borstel – am Sonntagvormittag auf den Weg und erlebten eine Lesung von „Lux, er war es“, einem 1964 geschriebenen Theaterstück von Thomas Harlan, dem Sohn des NS-Propagandisten Veit Harlan. Mit außerordentlich eindringlichen Darstellern: Johanna Christine Gehlen, Bibiana Beglau, Sebastian Bezzel. Was Literatur zur Holocaust-Bewältigung beizutragen vermag, diskutierten zudem Harlan-Nachlassverwalter Michael Farin, Gedenkstätten-Leiter Oliver von Wrochem und Bestseller-Autor Feridun Zaimoglu. Ein Tag, an dem das Stavenhagenhaus am Wochenende für alle geöffnet war. Lesen ohne Atomstrom ist traditionell für alle kostenlos. Besonders passend war der Aufführungsort für die Lesung des antifaschistischen Stückes: Es wurde im Esther-Bejarano-Saal uraufgeführt.

Wir nehmen Abschied von unserem Mitglied

Hannelore Kalla

*21.10.1950 - †15.3.2023

Der Kommunalverein nimmt herzlichen Anteil an der Trauer der Familie und wird die Verstorbene in guter Erinnerung behalten.

Der Vorstand

Werö **Bautenschutz**

Dach-Profi

Dach & Fassade

Reparaturarbeiten rund ums Haus

Werner Röpke - Borsteler Chaussee 277

Die Firma in Ihrer Nähe

Gartenhausdach undicht oder sanierungsbedürftig?

Wir reparieren, beschichten, sanieren sofort
Blechdach - Pappdach oder Welldach erneuern

Der Mann in Ihrer Nähe!
Faire Festpreise!

Tel 040 / 553 75 73 – mob. 0170 - 93 93 302

SINGEKREIS

Der Singekreis des Kommunalvereins trifft sich am **19. April** um **19.30 Uhr** im Stavenhagenhaus. Wie immer unter Leitung von Ekkehart Wersich.

MALKURS

Foto: Ingo Bartussek / Adobe Stock

DES KOMMUNALVEREINS

Im Stavenhagenhaus jeden Mittwoch von 15 bis 17 Uhr.

Infos unter **480 2442**

LITERATURKREIS

Der Literaturkreis des Kommunalvereins trifft sich monatlich, um in kleinem Kreis pro Monat ein Buch zu besprechen. Die Literaturauswahl reicht von Klassik bis Moderne.

Die Bücher werden für alle Teilnehmer von Karin Hofmann aus der Bibliothek entliehen und jeweils im nächsten Monat besprochen.

Nähere Infos erteilt Karin Hofmann unter Telefon **553 23 80.**

PROTOKOLL

DER MITGLIEDERVERSAMMLUNG AM 8. MÄRZ 2023

Der 2. Vorsitzende, Patrick Thielen eröffnet die form- und fristgerecht einberufene Mitgliederversammlung um 19.35 Uhr.

Es beantragen zwei Personen die Mitgliedschaft im Kommunalverein: Martina Hamberg-Möbius und Frank Möbius. Es werden dagegen keine Einwände erhoben. Der KV begrüßt seine neuen Mitglieder herzlich.

ZUR TAGESORDNUNG:

1. Das Protokoll der Mitgliederversammlung am 8. Februar 2023 (abgedruckt im März-Boten 2023) wird ohne Änderungen genehmigt.

2. Kommunale Angelegenheiten:

Bericht über eine Veranstaltung im Rahmen der Veranstaltungsreihe: Kultur für alle: Lesen ohne Atomstrom am Sonntag, den 5.3.2023 im Stavenhagenhaus.

Es waren etwa 200 Besucher gekommen, um der Lesung und der anschließenden Diskussion zu folgen. Die Resonanz war durchweg positiv. Diese Veranstaltung dokumentiert die Wichtigkeit, dass endlich das Stavenhagenhaus deutlich mehr als bisher für die Öffentlichkeit geöffnet wird.

FAMILIENTAG AM 26.2.2023

Dieser Sonntag wurde für viele Kinder (und ihre Eltern) zum Ereignis.
Mehr als 100 Kinder tummelten sich im Stavenhagenhaus und ließen sich von Salvatore Sabbatino verzaubern und mit Luftballon-Tieren beschenken.
Deutlich wurde von den beteiligten Eltern bemängelt, dass es in Groß Borstel nicht genügend Angebote für Kinder gibt.
Es wurde in der Mitgliederversammlung daraufhin gewiesen, dass Leserbriefe an den Groß Borsteler Boten mit Vorschlägen, was diesbezüglich in Groß Borstel verändert werden könnte, geschrieben werden können. Diese Leserbriefe erreichen stets ein großes Publikum!

KLÖNTREFF - IMMER AM DONNERSTAGABEND AB 19.00 UHR

Der Klöntreff hat sich bisher sehr gut angelassen.
Es sind oftmals mehr als 30 Personen anwesend. Allerdings kann man sich bisweilen auch in Ruhe unterhalten. So kann es weitergehen. Auch diese Möglichkeit, sich im Stavenhagenhaus treffen zu können und (neue) Kontakte zu knüpfen, dokumentiert die Wichtigkeit, dass endlich das Stavenhagenhaus deutlich mehr als bisher für die Öffentlichkeit geöffnet wird.

TERMINE UND VERSCHIEDENES

Besuch von **Michael Werner-Boelz**, dem Leiter des Bezirksamts Nord in der Mitgliederversammlung am **12. April 2023 um 19.30 Uhr** im Stavenhagenhaus.
Die Mitglieder des Kommunalvereins haben dann die Gelegenheit, dem Bezirksamtsleiter Fragen zu stellen, zum Beispiel zur Verkehrssituation in Groß Borstel.

Am **Sonntag, den 2. April** findet wieder ein Jazzfrühshoppen statt: **SAXYARPA** wird aufspielen. Sonntag, 2.4.23 um 11.00 Uhr im Stavenhagenhaus.

Am Dienstag, den **28.3.2023** lädt die SPD in Groß Borstel zu einer Info-Veranstaltung ins Stavenhagenhaus ein: **„Auskommen mit dem Einkommen“**. Referent ist

der Abgeordnete der SPD-Fraktion in der Hamburger Bürgerschaft, Jan Kolze. Jan Kolze ist der Beauftragte der SPD-Fraktion für Arbeitnehmerfragen. Beginn ist **19.00 Uhr**.

Aus der Versammlung wird die Frage gestellt, ob es in Groß Borstel das „Anwohnerparken“ gibt. Diese Frage wird verneint. Ein derzeit bestehendes Problem besteht darin, dass zwei Mietwagenunternehmen in Groß Borstel ihre etwa 80 Fahrzeuge auf den Straßen in Groß Borstel abstellen und damit den Anwohnern die Parkplätze streitig machen. Der Leiter des Bezirksamtes ist über diesen Missstand informiert. Die Polizei ist bereits des Öfteren darauf angesprochen worden, scheint aber in dem Problem der Anwohnerinnen und Anwohner keinen Handlungsbedarf zu erkennen. Auch zu diesem Missstand können Leserbriefe an den Groß Borsteler Boten geschrieben werden, die gewiss ein breiteres Echo erzeugen könnten.

Patrick Thielen beendet die Mitgliederversammlung gegen 19.55 Uhr und leitet über zu einem Referat, das der Vorsitzende des Kleingartenvereins 424, Karsten Hoffmann hielt. Unterstützt wurde er dabei von der Beisitzerin des KGV 424, Bettina Boos.

Es wurde ein Film über den KGV 424 gezeigt zum Thema: “Wer wir sind, was wir wollen und wie wir es machen“. Es schloss sich eine lebhafte Diskussion über das Kleingartenwesen in Hamburg und speziell in Groß Borstel an.

gez. Patrick Thielen,
2. Vorsitzender

gez. Thomas Spich
1. Schriftführer

Hamburg, den 8.3.2023

Vogt-Wells-Str. 8-10,
22529 Hamburg-Lokstedt
www.hoergeraete-lokstedt.de

ASMUSSEN & SCHÄFER
HÖRAKUSTIK

UNSERE LEISTUNGEN

— Hörakustik-Meisterbetrieb
— Professionelle Höranalyse
— Kleinste Im-Ohr-Geräte
— Lieferant aller Markenhersteller
— Maßgefertigter Gehörschutz
— Tinnitus-Beratung
— Wartung und Reparaturservice

Vereinbaren Sie gern einen Termin.
040 35 71 55 55

MITGLIEDERWERBUNG

Wollen Sie unsere Arbeit mit dem
Monatsbeitrag von 1,- Euro unterstützen?

KOMMUNAL-VEREIN
VON 1889 IN GROSS-BORSTEL R.V.

BEITRITTSERKLÄRUNG

Ich/Wir beantrage/n die Aufnahme im Kommunal-Verein von 1889 in Gross-Borstel r.V.

Name, Vorname*: .....
geboren am*: .....
Beruf: .....

(Partner)
Name, Vorname*: .....
geboren am*: .....
Beruf: .....

Telefon: .....

Anschrift*: .....

E-Mail*: .....

Hamburg, den .....

Unterschrift .....

*** = Pflichtangabe**

Der Kommunalverein gibt im Groß Borsteler Boten (Print + online) den Namen und die Anschrift neuer Mitglieder bekannt. ☐ **Ich stimme dieser Veröffentlichung zu.**

Beitrag monatlich: 1,- Euro. Ehe-/Partner und Kinder mit gleicher Adresse: 0,50 Euro.
(Jährliche Zahlung erbeten)
Kontoverbindung des Kommunalvereins:
HASPA, IBAN: DE05 2005 0550 1222 1200 14

Die ausgefüllte Beitrittserklärung bitte an:
Monika Scherf, In der Masch 8, 22453 Hamburg
E-Mail an: **schatzmeister@grossborstel.de**

HEIDE TYBORSKI
GRUNDSTÜCKSVERWALTUNG

Seit 40 Jahren verstehen wir Hausverwaltung als umfassenden Service.

Unsere Verwaltung entlastet Hauseigentümer von dem täglichen Bewirtschaftungsaufwand und den damit verbundenen Arbeiten. Wir informieren regelmäßig über alle wichtigen Belange Ihres Objektes. Und wir sorgen dafür, die Substanz kostenoptimiert zu erhalten.

Zusätzlich zur Verwaltung von Zinshäusern und Wohnungseigentümergemeinschaften (WEG) erledigen wir die Baubetreuung bei Sanierung, Modernisierung und Wärmedämmung. Maklerleistungen werden bei Heide Tyborski von Kennern des Hamburger Immobilienmarktes bearbeitet.

Wir sind Ansprechpartner für Eigentümer, Vermieter und Mieter. Und zwar für alle kaufmännischen und technischen Aufgaben und Fragen.

Sie erreichen uns unter 040 / 58 25 30

Kollaustraße 196 | 22453 Hamburg | info@tyborski-immobilien.de | www.tyborski-immobilien.de

www.erwin-juers.de

Ihr Niendorfer Traditions-unternehmen

seriös und würdevoll

Tag- und Nachtruf
Tel. 040 - 58 65 65

Niendorfer Marktplatz 8
22459 Hamburg-Niendorf
E-Mail: info@erwin-juers.de

BEERDIGUNGSINSTITUT
ERWIN JÜRS STIFTUNG

IMPRESSUM

GROSS BORSTELER BOTE
Mitteilungsblatt des Kommunal-Vereins von 1889 in Groß-Borstel r.V.

Der Groß Borsteler Bote erscheint monatlich mit einer Auflage von 6.000 Exemplaren. Redaktions- und Anzeigenschluss jeweils am 10. für die Ausgabe des Folgemonats.

Herausgeber: Kommunal-Verein von 1889 in Groß-Borstel r.V. | **Im Internet:** www.gross-borstel.de

Verlag: Uwe Schröder Verlag, Brückwiesenstraße 17, 22453 Hamburg | **E-Mail:** info@borsteler-bote.de

Telefon: 040 / 553 70 75 | **Im Internet:** www.borsteler-bote.de

Anzeigen- und Kleinanzeigenannahme: anzeigen@borsteler-bote.de, 040 / 553 70 75

Anzeigenpreise: Es gelten die unter **www.borsteler-bote.de** veröffentlichten Preise.

Verantwortlich: Ulrike Zeising (1. Vorsitzende), Brückwiesenstr. 17, 22453 Hamburg, **Telefon:** 0171 / 22 45 300 | **E-Mail:** kv-vorsitz@grossborstel.de

Kasse: Monika Scherf, In der Masch 8, 22453 Hamburg, Tel. 040 / 553 75 20 | **E-Mail:** schatzmeister@grossborstel.de

Satz/Layout/Grafik: www.MINTvision.de und Verlag

Redaktion: Uwe Schröder, **E-Mail:** redaktion@borsteler-bote.de, 040 / 553 70 75

Druck: Akzidenz-Druckerei Becker | Sportplatzweg 2A | 35799 Merenberg | www.druckerei-becker.eu

Fotonachweis: Ostereierfoto auf der letzten Seite - Rade Fotodesign AdobeStock

Manuskripte, Leserbriefe, Fotos: Für eingesandte Manuskripte, Leserbriefe, Fotos wird keine Haftung übernommen. Eine Verpflichtung zur Veröffentlichung besteht nicht. Beiträge, Leserbriefe und Fotos können von der Redaktion gekürzt, verändert bzw. beschnitten werden. Beiträge, die namentlich oder mit Namenskürzel gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung des Vereinsvorstandes bzw. der Redaktion wieder. Jeder Verfasser ist für den Inhalt seines Beitrags selbst verantwortlich. Autoren von eingesandten Artikeln und Leserbriefen treten die Veröffentlichungsrechte (Internet und Print) an den Groß Borsteler Boten ab. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Günter Junghans

Elektrotechnik

Inh. Rico Gäth · Elektromeister

Wir helfen Ihnen bei allen elektrischen Problemen
Kabelfernsehanschlüsse
Installation · Reparatur · E-Warmwasser

Engentwiete 15 · 22850 Norderstedt · ☎ : 51 59 88 · Fax: 51 07 56

Ralph Unterborn

Entsorgungsfachbetrieb eK

Containergestellung 3 - 24 cbm – Annahme auch von Privat

Bauschutt • Baustellenabfälle
Gartenabfälle • Altmetalle • Eisenschrott

Niendorfer Weg 11 (Papenreye) – 22453 Hamburg
Tel.: (040) 690 69 61 + 690 26 06 – Fax: (040) 697 037 01
unterborn-entsorgung@t-online.de · www.unterborn-entsorgung.de

IHRE TIERÄRZTIN
IN GROSS BORSTEL

DR. MED. VET. FRANZISKA RUST

Röntgen
Chiropraxis
Ultraschall

Impfungen
Kastration
Zahnbehandlungen

Mo., Mi., Fr. 9-12 Uhr **Di.+Do.** 10-11+17-19 Uhr
Eberkamp 17a, Groß Borstel | Tel.: 040-41 28 38 18
www.tierchiropraxis-hamburg.de

TIERARZT-INS-HAUS.DE · DR. MED. VET. N. MONIAC

TIERARZT-PRAXIS
HAUS-BESUCHE
Telefon
040 419 185 96
Mobil
0162 243 22 61

Brödermannsweg 41
Termine nach Vereinbarung

www.tierarzt-ins-haus.de

Sie möchten Ihre Perlenkette neu gestaltet, geknotet oder aufgezogen haben? Ich berate Sie gern. Termine nach telefonischer Vereinbarung.

Marianne Herdt
Perlenketten-Werkstatt
Groß Borstel

Tel.: 553 32 31

Wir wünschen ein frohes Osterfest

PENSION „*Villa Bergmann*“ GmbH

Ruhige Einzel- und Doppelzimmer, Hotelkategorie
Monteurzimmer im Souterrain

Köppenstraße 5 · Tel.: 553 61 71 · villa-bergmann@gmx.de · www.villabergmann.de

Hubertus-Apotheke

Inhaberin: Svea Burhop

Borsteler Chaussee 111 · 22453 Hamburg · Tel.: 51 50 30 · Fax: 514 23 36